**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 59 (1972)

**Heft:** 9: Planungen - wo und für wen?

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



- kompakt
  wirtschaftlich
  anschlussfertig
  sicher und zuverlässig
  minimale Wartung
  preisgünstig
  12 Typen
  serienmässig hergestellt

### Eine Neuentwicklung von Sulzer-Escher Wyss.

Verlangen Sie unser Prospektmaterial unter Kennwort «Unitop»



### **SULZER®**

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft CH-8401 Winterthur Telefon (052) 811122 Telegramme: Gebsulzer Winterthur Telex 76165

### **ESCHER WYSS®**

Escher Wyss GmbH, Werk Lindau D-899 Lindau/Bodensee Telefon (08382) 761 Telegramme: Escherwyss Lindaubodensee Telex 054341 Pan-Isovit,\*
mehrals eine kanalfreie Fernheizleitung!
Ein System!
Für Fernwärmeversorgung,
Ausgereift,
Vorfabriziert,
Wirtschaftlich,
Bewährt,

Gerade weil Fernwärmeleitungen zugeschüttet werden, haben wir sehr lange und
ausserordentlich gewissenhaft an der
Entwicklung des Pan-Isovit-Systems
gearbeitet. Rohrverbindungen?
Fertigbogen? Fixpunkte? Kompensatoren?
Abzweigungen? Reduktionen? Endabschlüsse?
Schutz gegen chemische, elektrische und
mechanische Beanspruchung?
Alle diese Probleme sind gelöst und im
Pan-Isovit-System verwirklicht.
\*Pan-Isovit-Rohre eignen sich hervorragend zum Bau von kanalfreien Fernwärmeversorgungsleitungen für Heizungs-,
Warm-, Kalt-, Kühl- und Thermalwasser
sowie für Öl.



Technische Daten:

Wasserdichte, fugenlose Verbundisolierung aus Polyurethan-Hartschaum (RG ca. 85 kg) mit nahtloser Polyäthylen-Ummantelung als Schutz gegen mechanische, chemische und elektrische Beanspruchung.
Wärmeleitzahl  $\lambda = 0.022$  kcal/m h°C bei einer Mitteltemperatur  $t_m = 50^{\circ}$ C.
Temperaturfest von  $-200^{\circ}$ C bis  $+130^{\circ}$ C.
Druckfestigkeit bis 20 kg/cm².
Kosteneinsparung bis  $60^{\circ}$ M.
Montage durch alle fortschrittlichen Installationsfirmen.
Beste in- und ausländische Referenzen.
Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen.
Wir beraten Sie gerne.

\*Pan-Isovit-von Meier-Schenk



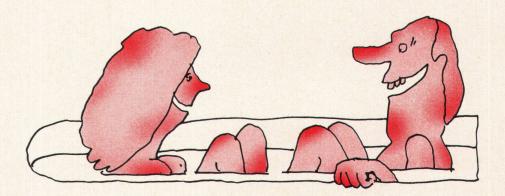
### Meier-Schenk AG

Isolierwerk Zürich 8105 Regensdorf, Telefon 01/711684

> Biel 032/417676 St.Gallen 071/223564

Spever/Deutschland

# Wann ist baden gut?



Ein Bad am Morgen ist gut. Ein Bad am Mittag ist gut. Ein Bad am Abend ist auch gut. In einem guten Bad ist Baden immer gut.

Ein Bad in einem guten Bad kann aber auch richtig gut sein.
Wann?
Wenn man nicht allein badet.
Wenn die Familie mitbadet.
Wenn es den Familien-Badespass gibt.
Wenn die Familien-Badespiele beginnen.
Wenn das Wasser spritzt.
Wenn die Bälle fliegen.
Wenn gesungen wird.
Wenn gelacht wird.

Wenn die Kinder nicht mehr aus dem Bad wollen.
Und ein richtig gutes Bad tut richtig gut.
Stärkt die Nerven, entspannt die Muskeln, erfrischt den Kopf.
Und ein erfrischter Kopf kann besser denken.
Und wer besser denkt, hat weniger Sorgen.
Und wer weniger Sorgen hat, ist glücklicher.

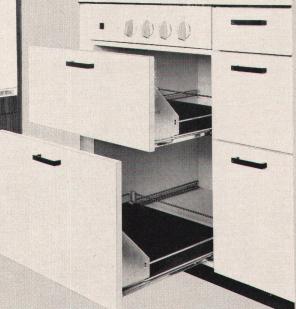
Ein gutes Bad ist gut zum Glücklichwerden.

### Aktion gegen langweilige Badezimmer.

# Die Qualität unserer Produkte fängt vor der Produktion an. Und sie hört nachher nie auf.



Im Detail bedeutet Wernle-Qualität zum Beispiel: Die Geräte-, Flaschen- und Pfannen-Auszüge laufen auf Spezial-Kugellagern leicht, präzis und jahrelang.



In unserer Produktion ist die Qualität garantiert.

Da, wo Menschenhände unterschiedliche Leistungen erbringen, stehen Automaten. Sie stellen unsere Normküchen, Normschränke und Normtüren immer gleich gut her: besser, billiger und schneller, als es Menschen je könnten.

Allerdings kann das, was aus den Maschinen herauskommt, niemals besser sein als das, was die Menschen hineingeben.

Deshalb arbeiten bei uns die Fachleute vor allem da, wo die Qualität vorbereitet wird.

In der Forschung und Entwicklung, wo die Verhaltensweisen und Gewohnheiten der Menschen studiert, wo neue Dinge erfunden, wo bestehende Produkte verbessert, wo Materialien getestet und wo technische Verfahren ausprobiert werden. Im technischen Einkauf, wo Lieferanten ausgewählt, wo Grundmaterialien vorgeschrieben, wo Beschläge und Zubehörteile bestimmt werden.

Und Fachleute arbeiten bei uns vor allem auch dort, wo der Gedanke der Qualität seine Fortsetzung haben muss.

J. Wernle AG, 5024 Küttigen/Aarau, Kirchbergstrasse 1030, Telefon 064/241661.

Ausstellungen, Planungsund Verkaufsbüros in:

5000 Aarau Frey-Herosé-Strasse 25 Telefon 064/223962

4000 Basel Bruderholzstrasse 35 Telefon 061/342420 3000 Bern Sennweg 6 Telefon 031/240122

1008 Prilly Rochelle 12 Telefon 021/258156

8048 Zürich Karstlernstrasse 14 Telefon 01/62 74 62 In der Planung, wo die Vorteile unserer Innenausbau-Systeme angewendet und die individuellen Gegebenheiten optimal ausgenützt werden. In der Beratung, wo fachliche Gespräche geführt und die Angebote seriös ausgearbeitet werden. Und im Kundendienst, wo die Facharbeit bei der Montage beginnt und beim Service später nie aufhört.

Von der Forschungsabteilung bis zur dezentralisierten Verkaufs- und Kundendienstorganisation arbeiten bei uns alle für die gleiche Idee.

So ist die Qualität unserer Produkte gleich den Qualitäten unserer ganzen Firma.

☐ Schicken Sie mir kostenlos	den	32 seitig	gen	Prospek
über Wernle-Normküchen.				

- ☐ Senden Sie mir den 14seitigen Gratis-Prospekt über Wernle-Normtüren.
- ☐ Der 12seitige Prospekt über Wernle-Normschränke interessiert mich.

Zuständig

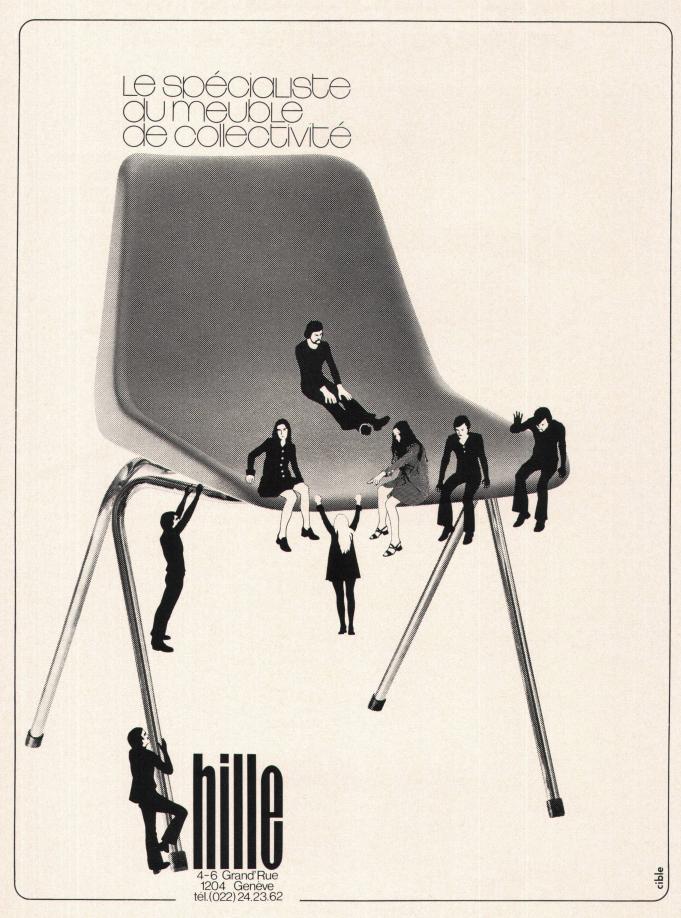
Firma

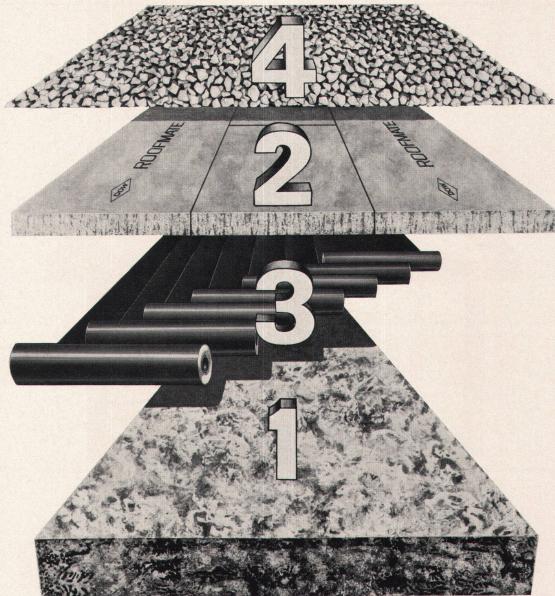
Adresse

PLZ/Ort

Bitte ausfüllen und einsenden an: J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030, 5024 Küttigen/Aarau. Danke.

### **WE Wernle**





## Dow stellt den Flachdach-Aufbau auf den Kopf. Und schützt die Dachhaut. Damit Dächer länger leben!

(Mit Dow erreichen Sie mehr.)

Die Lebensdauer der Dachabdichtung – und somit des ganzen Daches – wird von Temperaturschwankungen, UV-Strahlen, Sonneneinwirkung und wechselnder Feuchtigkeit schädigend beeinträchtigt und verkürzt. Und der herkömmliche Flachdach-Auf bau: tragende Decke, Dämmung, Abdichtung, Kiesschicht, ist anfällig gegen diese schädigenden Einflüsse.

Nicht so bei Dächern mit dem

Nicht so bei Dächern mit dem IRMA-Flachdach-Auf bau. Hier wird nämlich Roofmate\* FR auf die Ab-

dichtung gelegt. Ganz gleich, ob diese Dachhaut bituminös ist oder aus Kunststoff besteht.

20 Jahre weltweite Erfahrung mit dem IRMA-Flachdach-Auf bau haben bewiesen, daß mit IRMA die Lebensdauer der Dachhaut und somit des ganzen Daches verlängert wird.

Eine Bedingung allerdings: Das Dämm-Material muß Roofmate FR sein. Die vollkommen geschlossene Zellstruktur macht Roofmate feuchtigkeitsunempfindlich, insbesondere bei Tau-Gefrier-Zyklen, und verleiht dem Material somit eine dauerhafte Dämmwirkung.

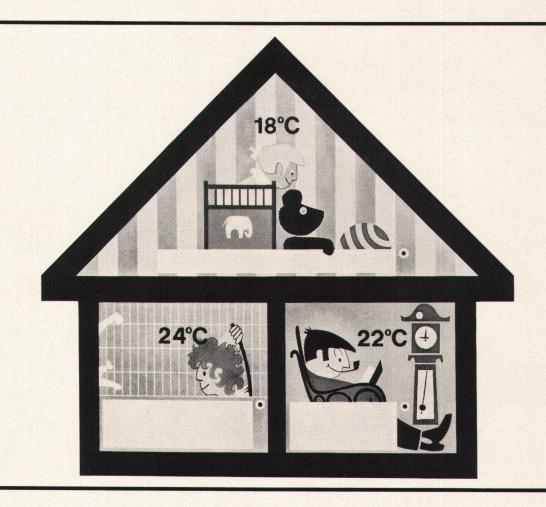
-	Stimmt! Die lange Lebensdauer des Daches ist kosten- entscheidend. Deshalb senden Sie mir bitte weitere Informationen über den IRMA-Flachdach-Aufbau.
i	Name:
ŀ	Adresse:

Dow Chemical Europe S.A.
Alfred-Escher-Strasse 82
8027 Zürich



Dächer halten länger mit IRMA durch Roofmate FR.

\*Warenzeichen - The Dow Chemical Company



## Individuelle Raumtemperaturen - optimaler Wärmekomfort



Eine individuelle, konstante Temperatur in jedem Raum Ihres Projektes muss heute eine Selbstverständlichkeit sein.

Bestehen Sie auf Danfoss-Heizkörperthermostaten und Sie geben Ihren Kunden optimalen Wärmekomfort bei niedrigsten Betriebskosten. Für Sie bedeutet es ein Mindestmass an Berechnungsarbeit und zufriedene Bauherren. Mit dem Danfoss-Heizkörperthermostaten-Programm können alle bekannten Installationsprobleme gelöst werden. Hervorragende Qualität, moderne Formgebung und ein guter Service kennzeichnen die Danfoss-Produkte. Darum sollten Sie unbedingt mit Danfoss-Heizkörperthermostaten projektieren.

Bitte	senden	Sie	uns	ausführliche	Informationen

FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

Name:

**Tel. 061/42 12 55** 1000 Lausanne: Rue de Genève 98 Tel. 021/25 10 52 8304 Wallisellen/ZH: Hertistrasse 23 Tel. 01/93 40 54

**WERNER KUSTER AG** 

4132 Muttenz 2: Hofackerstr. 71

Danfoss

Adresse





### Hier bringen Scherben kein Glück und dass es keine Scherben gibt, darauf wurden diese Leute und ihr Werk getrimmt

Getrimmt wurden sie in den Thermopane-Produktionsstätten der internationalen Glaverbel. Getrimmt wurden sie auf die Produktion von Thermopane, der weltbekannten isolierenden Verglasung.

Das Resultat: Schweizer Thermopane, hergestellt in einem nigelnagelneuen Werk in Dotzigen bei Biel. Eine Ver- Ihr Vorteil: kürzerer Transportweg, bindung von internationalem Know How, schweizerischer Qualitätsarbeit und Präzision.

sichere Auslieferungstermine, schnellere Lieferzeiten. Das bedeutet Zeitgewinn und Zeit kostet bekanntlich Geld.

Isolierende Verglasung Thermopane 10 Jahre Garantie



## THERMOPANE® (SCHWEIZ) AG

Jac. Huber & Bühler, Nachf. Dr. H. + R. Bühler, Mattenstrasse 137, 2500 Biel 3, Tel. 032 23211, Telex 34116



hat vorher nicht an Mesotop gedacht. Denn Mesotopnat vorner nicht an Mesotop gedacht. Denn Mesotop-Teppichböden werden durch und durch aus 100% Meraklon hergestellt. Und Meraklon ist die synthetische Markenfaser, die am allerwenigsten Schmutz und Egyphickeit aufnimmt

Also – ob im Büro, in der Schule oder zuhause – mit Feuchtigkeit aufnimmt. Mesotop mehr Teppichfreude, mehr Sicherheit und

Und denken Sie daran, auf Mesotop geht alles besser bessere Arbeitsbedingungen.

Dätwyler durchdenkt Ihre Teppich-Probleme, damit Sie und einfacher.

Verkauf und Verlegung durch das Fachgeschäft nicht daran denken müssen.

# Ihr Partner und Berater für

Bodenbeläge



## Es interessiert mich,

mehr zu erfahren. Senden Sie mir unverbindlich Ihre Mesotop-Unterlagen.

Name

**Firma** 

Einsenden an: Dätwyler AG 6460 Altdorf Adresse

Es sollte nicht sein, dass sich der Bauherr nach der Fertigstellung seiner Heizungs- und Warmwasserbereitungs-Anlage vorwerfen muss: «Wenn ich das gewusst hätte ... ». Schon die Investition der Heizungsanlage allein, rechtfertigt, dass Sie ihr ganz besondere Aufmerksamkeit schenken. Bis heute bestand über diesen ganzen Problemkreis eine echte Informationslücke. Um Ihnen die Wahl für die richtige Heizung in Ihrem Haus zu erleichtern, haben wir ein kleines, interessantes Werk herausgegeben. Es gibt Ihnen Auskunftüberdiewichtigsten Punkte, wie Heizungs-Regulierungen, Warmwasser,

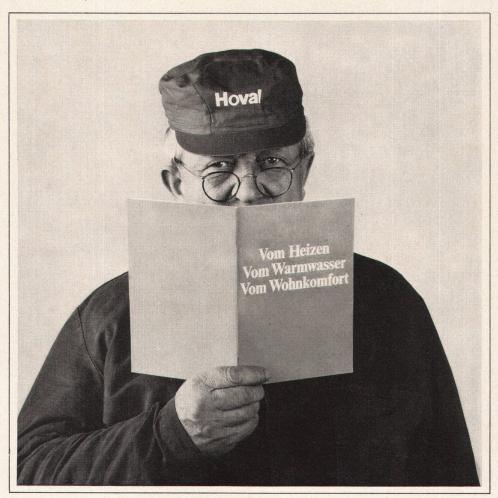
## Wenn Sie bauen oder Ihr Haus modernisieren – diese Broschüre sollten Sie lesen

Brennstoffwahl, Heizöllagerung, Kundendienst, usw. — und nicht zuletzt, was Sie als verantwortungsbewusster Bauherr zum Umweltschutz beitragen können. Sie erhalten diese Broschüre gratis, wenn Sie uns den Gutschein einsenden.

Hoval Herzog AG 8706 Feldmeilen Tel. 01 731282/734242 Büros in Basel, Bern, Lausanne, Lugano

### Gutschein

Senden Sie mir die Broschüre gratis an folgende Adresse



Hoval®

Hoval - für Heizung, Warmwasser und Klima



### RENOWIT ist die moderne Trocken-Wandplatte für Küche und Bad

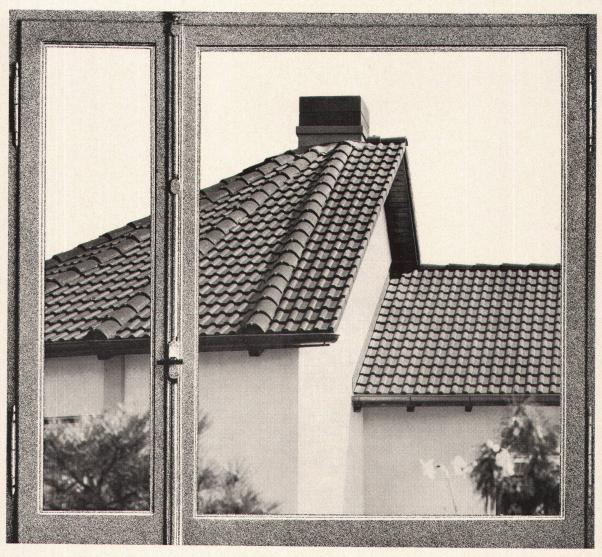
Das ist der Anspruch Nr.1 moderner Baufachleute an eine zeitgemässe Wandplatte: trockene Verlegemöglichkeit und absolute Beständigkeit gegen Temperatureinflüsse. PAVATEX, das bewährte Trägermaterial, bietet diese Vorteile.

Darüberhinaus bietet RENOWIT heute ein neues Farben-Sortiment, das mit allen guten Bodenbelägen und Spannteppichen geschmacklich sauber kombiniert werden kann. Lassen Sie sich von unserer neuen Musterkollektion überraschen.

RENOWIT für rationellen Innenausbau.

Pavatex AG RENOWIT-Verkauf jetzt Rigistrasse 8 6330 Cham Tel. 042/36 55 68





# Formschön

ist der glatte Redland-Pfannenziegel. Die gewellte Form dieses Betonziegels macht das Dach zu einem lebendig strukturierten und dennoch sich harmonisch anpassenden Teil des Gebäudes. Je nach Lichteinfall wird die Dachfläche maschenartig aufgelöst, vertikal oder horizontal betont.

Redland-Pfannenziegel sind absolut frostbeständig. Sie eignen sich für die Eindeckung von Dächern in mittleren Regionen bis zu einer Höhe von 800 m ü. M.

Redland-Pfannenziegel glatt (RP) Farben: schwarz und braun

## Redland Betonziegel

Zürcher Ziegeleien, Zürich Telefon 01/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG, St. Gallen, Tel. 071/22 32 62 Baustoffe AG Chur, Chur Telefon 081/24 46 46

Stahlton-Prebeton AG, Bern Telefon 031/56 33 01 Briqueterie Renens SA, Crissier, Telefon 021/34 97 21 Keller AG, Ziegeleien, Pfungen Telefon 052/31 10 21

Backstein AG Basel, Basel Telefon 061/25 58 58 Verkaufsstellen der Schweizer Ziegelindustrie in: Aarau, Telefon 064/22 15 88 Luzern, Telefon 041/22 70 67 Biel, Telefon 032/3 74 71

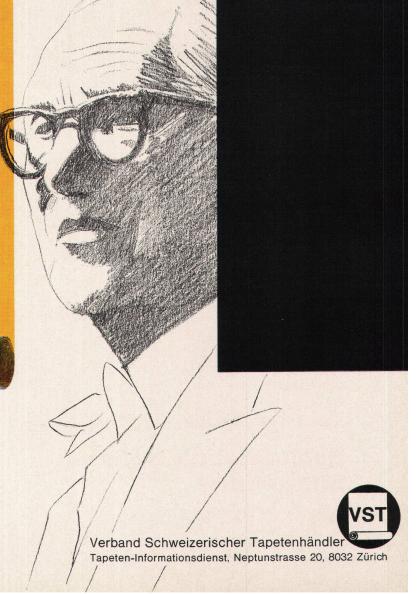
# Farben braucht der Mensch

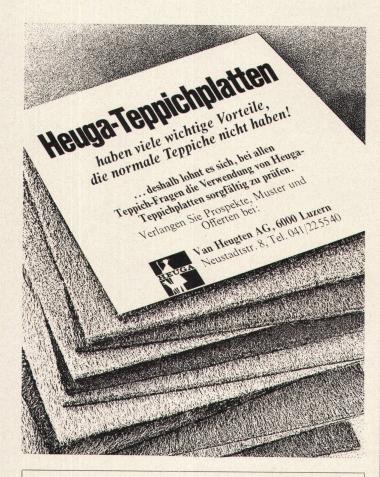
Schon 1932 schuf Le Corbusier seine erste Tapetenkollektion unter dem Namen «Farbenklaviaturen». Seine Einleitungsworte stützten sich auf den Ausspruch von Léger: «Für den Menschen ist Farbe so lebensnotwendig wie Wasser und Feuer». Seine letzte richtungsweisende Tapetenkollektion erschien 1959 bei Salubra in Basel und gelangte in zahlreiche europäische und überseeische Länder.

Bei allen Planungen spielt die Farbe eine fundamentale Rolle. Warum Tapeten? «Au lieu d'étendre la couleur en trois couches sur les murs et les plafonds, dans un chantier plein d'ouvriers, on collera désormais «cette peinture à la machine», en dernière minute». Das ist ein wichtiger Vorteil. Dem Architekten, der ja stets mehr oder minder von den Zufälligkeiten der Anstricharbeiten abhängig ist, bietet die Tapete Gewähr und Sicherheit für einheitliche gute Qualität und Beständigkeit in Farbe und Material. Dazu kommt der Zeitvorteil, wenn man bedenkt, dass bei gestrichenen Wänden – zwischen jedem Farbanstrich – eine Trockenpause eingehalten werden muss, die bei Tapeten einfach wegfällt.

Architekten finden ideale Anwendungsmöglichkeiten für modische Tapeten — uni, zarte und poppige Muster — in jedem Bau. Mit Dessins gelingt
es, Räume höher erscheinen zu lassen, oder auch
breiter. Kleine Unebenheiten der Wände werden
überdeckt. Alle Tapeten sind lichtecht, abwaschbar und bleiben lange schön. Lassen Sie sich die
aktuellen Kollektionen zeigen, beim Tapetenhändler oder Malermeister.

Farben formen Räume



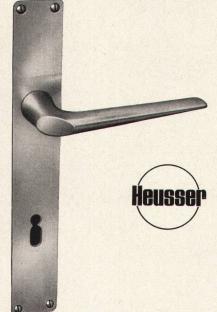




usw. aus



modern hygienisch dauerhaft



## Schlossfabrik Heusser Murgenthal

Bezug über den Fachhandel



### ...Damit die Hausfrau waschen kann, wann es <u>ihr</u> passt!

Exklusiv für Wohnungen sowie Einfamilien- und Ferienhäuser

1) Rotel «Misura» – die Grosse Liebe der Schweizer Hausfrauen! Das Waschplan-Problem ist gelöst – mit der eigenen 3 kg-Maschine, 51 cm breit, 40 tief, 72 hoch. Bedienung und Öffnung vorn – die Maschine kann also auch untergestellt oder eingebaut werden! 10 Programme. Nur Fr. 840.—.
2) Rotel «145»: Es gibt keinen andern 5 kg-Vollautoma-

2) Rotel «145»: Es gibt keinen andern 5 kg-Vollautomaten (durch Knopfdruck umschaltbar auf 3 kg!) mit all diesen technischen Vorteilen und in dieser Perfektion – zum Preis von nur Fr. 1'490.–.

Detaillierte Angaben über unsere insgesamt 6 verschiedenen Sondermodelle Wasch- und Geschirrspülautomaten finden Sie in unseren Spezialprospekten, im Fachhandel oder mittels untenstehendem Gutschein.

rotel

Rotel - weil man sich darauf verlassen kann.

Bon An: Rotel AG, 4663 Aarburg	
Bitte senden Sie mir Ihren Spezialprospekt von	
□ «Misura» □ «145» □ anderen 5-kg-Modellen	☐ Geschirrspüle
Firma:	
Adr.:	



Kunststoffplattenwerk 6130 Willisau Tel. 045 61912

Bei der modernen Innenausstatund nebensicht de sein sein der modernen Innenausstatund nebensicht de sein der der modernen Innenausstatund nebensicht der modernen Innenausstatung nebensicht der modernen Innenausstatung nebensicht der modernen Innenausstatung nebensicht der mehr als blogs nebensicht der

## Die Kunststoffbahn mit der problemlosen Verarbeitung von Dachpappe.

BIKUTOP, die neuartige, zum Patent angeüberzeugende Vorteile: geringste Vermeldete Dachbahn übernimmt vom Kunstletzbarkeit – Wurzelfestigkeit – biegsam stoff die hohe Elastizität und vom Bitumen bis -40°C - wärmebeständig bis 130°C das bewährte Abdichtungsverhalten, den - zu jeder Jahreszeit verlegbar mässigen Preis und das einfache Veräusserst alterungsbeständig legen. So setzt die Kombination von besonders wasserdampfdurchlässig Kunststoff und Bitumen neue Qualiund wasserdicht. tätsmaßstäbe für das Flachdach. Näheres durch qualifizierte Flach-Die zweilagige Dachhaut BIKUTOP dach-Unternehmen, durch unsere Berater und unsere Unterlagen. bietet Sicherheit über Jahrzehnte. Und weil die Verlegung schneller und einfacher ist, kostet ein BIKUTOP-Dach nicht mehr als BIKUTOP-Dach ein dreilagiges, bituminöses. BIKUTOP aber hat weitere Mehr Sicherheit fürs Geld

# Ein Problem - vier Lösungen:

## Wirtschaftliche Vorhangschienen-Montage auf modernen Decken\*

\*Sichtbeton, Metall, Kunstharzverputze, Paneelen, Akkustik-, Gips-, Isolationsplatten, Hohldecken usw.

Alle vier Lösungen haben eines gemeinsam: Sie ermöglichen, auf die konventionellen Vorhangbretter zu verzichten, welche die Vorhangschienenmontage verteuern und oft nicht zur Innenausbau-Konzeption mit neuzeitlichen Decken passen.

Der Wegfall der Vorhangbretter, durchdachte Baukastensysteme, rationelle Befestigungstechniken sowie bewährte Materialien ermöglichen mit diesen vier Lösungen Kosteneinsparungen bis zu 50% und mehr.

Nebst dieser Wirtschaftlichkeit und ihren spezifischen Vorteilen bietet jede der vier Lösungen die in aller Welt bekannten und geschätzten SILENT GLISS-Vorzüge: sprichwörtliche Geräuschlosigkeit – Formschönheit – einwandfreies, leichtes Gleiten der Vorhänge – zweckmässige und wertbeständige Schweizer Qualität sowie die Vielseitigkeit, jedes Vorhangproblem – ob Stil oder Modern – mit Schleuder-, Schnur- oder Elektrozügen optimal zu lösen.

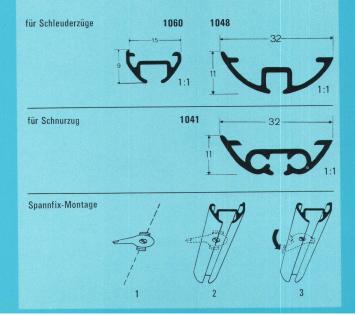
2

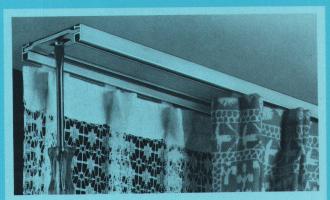


SILENT GLISS-Spannfix-System (Auszeichnung DIE GUTE FORM/SWB)

Wirtschaftliche Befestigungstechnik (SILENT GLISS-Patent) für gerade und abgebogene Vorhangschienen (Schleuder-, Schnur-, Elektrozüge) für Massiv- und Hohldecken. Montierte Spannfix-Profile aus Aluminium, farblos oder farbig eloxiert oder weiss einbrennlackiert erscheinen wie auf die Decke geklebt.

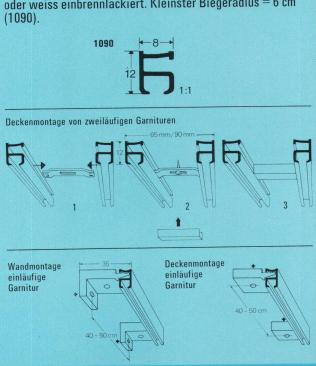
Kleinster Biegeradius = 10 cm (1060).



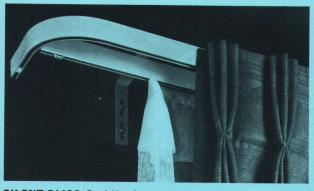


#### SILENT GLISS-Bi-fix-System

Rationelle Befestigungstechnik (SILENT GLISS-Patent) für gerade und abgebogene, ein- und zweiläufige Schleuderzugvorhangeinrichtungen für Massiv- und Hohldecken und an die Wand. Profile aus Aluminium, farblos oder farbig eloxiert oder weiss einbrennlackiert. Kleinster Biegeradius = 6 cm (1090).

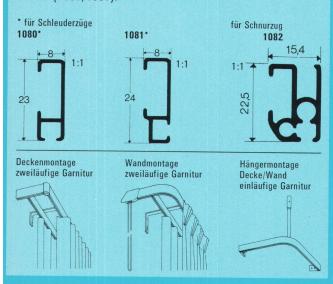






#### SILENT GLISS-Stabilo-System (Auszeichnung DIE GUTE FORM/SWB SIH-geprüft und -empfohlen)

Baukastensystem (SILENT GLISS-Patent) für gerade und abgebogene, ein- und zweiläufige Vorhanggarnituren (Schleuder-, Schnur-, Elektrozüge) für Montage an die Wand oder auf die Decke. Stabilo-Garnituren lassen schöne Faltendekorationen – Stil und Modern – voll und ganz zur Geltung kommen. Profile aus Aluminium, farblos oder farbig eloxiert oder weiss einbrennlackiert. Kleinster Biegeradius = 6 cm (1080/1081).



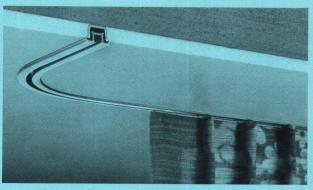
### Die neue SILENT GLISS-Dienstleistung

MITEINANDER bietet Architekten, Innenarchitekten, Bauherren, Fachgeschäften aus einer Hand den Service eines Generalunternehmers im gesamten Bereich moderner, geräuschloser Vorhangeinrichtungen (Schleuder-, Schnur-, Seil-, Elektrozüge für Fenster-, Wand-, Trenn-, Verdunkelungs-, Akustik-, Bühnen- und Industrievorhangeinrichtungen, Dusch- und Badezimmergarnituren usw.). MITEINANDER bietet Beratung – Prospektierung – Bemusterung – Ausstattung von Musterzimmern – Kalkulation – Submission – Massaufnahme – termin- und fachgerechte Montage – Ausmass – Abrechnung sowie bei Grossanlagen den Unterhaltsservice.



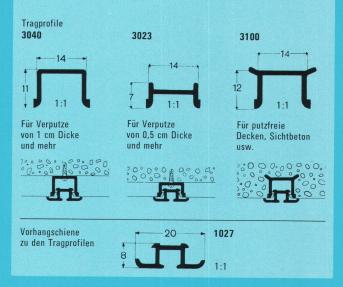


Von Dach-Keller & Co. Metallwarenfabrik 3250 Lyss Tel. 032 842742/43



### **SILENT GLISS-Einputz-System**

Zweiteiliges Einputzsystem (SILENT GLISS-Patent) bestehend aus Tragprofil und Vorhangschiene. Das Tragprofil wird in die Decke eingeputzt, und die Vorhangschiene nach Beendigung aller Innenausbauarbeiten einfach eingeklinkt. Mit SILENT GLISS-Einputzgarnituren scheint es, als ob die Vorhänge direkt aus der Decke fallen. Alle Profile farblos eloxiert; Vorhangschiene auch farbig eloxiert oder weiss einbrennlackiert. Kleinster Biegeradius = 10 cm (3040, 3023, 3100, 1027).



### Gutschein Ich wünsche kostenlos und unverbindlich ausführliche Handmuster persönliche Dokumentation Beratung über das SILENT GLISS-Spannfix-System Bi-fix-System Stabilo-System Einputz-System SILENT GLISS-Programm Absender Name Adresse Telefon PLZ/Ort Senden an: Von Dach-Keller & Co., 3250 Lyss, Metallwarenfabrik

# Das hat manchem den Entschluss leicht gemacht.

So sind die Männer!
Erst wollen sie nichts davon wissen.
Sagen, sie finden die altmodische
Küche gemütlich. Bis sie eines Tages
ihre Hilfe anbieten und Geschirr spülen.
Und daran hängenbleiben.
Mit der unfreiwilligen Freizeitbeschäftigung hört dann die Gemütlichkeit
auf. Und das hat manchem den Entschluss
leicht gemacht.

Den Entschluss, sich die neuen Sanitas-Küchen anzusehen. Die komfortablen, farbigen, fröhlichen. Die mit den modernen Apparaten. Mit Automatikrechaud, Tiefkühlschrank, mit Backofen und Grill in der richtigen Höhe (wer

hat schon Augen am Knie!). Und vor allem: die mit dem eingebauten Geschirrwaschautomaten, der sich nicht beklagt, nichts ungemütlich findet, keine Teller zerbricht.

Die Sanitas-Küche macht Freude am Kochen. Macht aus Sauertöpfen Geniesser. Aus Porzellanladenelefanten Gastgeber. Glückliche Gastgeber. Ohne unfreiwillige Beschäftigung und ohne schlechtes Gewissen.

Das verstehen wir unter Gemütlichkeit. Und der Sanitas-Service sorgt dafür, dass die Gemütlichkeit immer funktioniert.

Ihr Sanitär-Grossist mit dem freundlichen Service Sanitas

Sanitäre Apparate, Sauna, Küchen

8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454. 3018 Bern-Bümpliz, Bahnhöheweg 82, 031 551011 9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005. 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550



Warmwasser -komfort elektrisch

Mit dem AQUAMAT. Genügend Warmwasser, ser können Sie ihm auf Ihre individuellen Be- täglich entnehmen. Ein dürfnisse abgestimmt und erst noch mit der umweltfreundlichsten Energie zubereitet - das Vielleicht genügt Ihnen bietet Ihnen der neue AQUAMAT von Zent.

Bis zu 1400 I Warmwasausgeklügeltes Nachheizsystem ermöglicht diese Spitzenleistung. aber an gewissen Tagen auch das Speichervolumen von 160 l. Kein Problem; der anpassungsfähige AQUAMAT erfüllt Ihre Wünsche wirtschaftlich und zuverlässig.

Der AQUAMAT ist gross in der Leistung, aber klein in den Abmessungen.Er findet sogar Platz in einem Küchenschrankabteil (Masse entsprechen der Küchenbaunorm). Der Zent AQUAMAT leitet eine neue Aera der elektrischen Warmwasserbereitung ein. Möchten Sie ihn näher kennenlernen? Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen. Zent AG Bern 3072 Ostermundigen 031 5114 11

### Dieses Haus ist aus Holz



### Dieses Haus ist aus Backstein



### Dieses Haus ist aus Beton



### Dieses Haus ist aus Metall



Eines haben sie gemeinsam; alle bieten den gleichen Komfort dank der VETROFLEX-Isolierung VETROFLEX ist die moderne Bauten-Isolierung.



GLASFASERN AG Verkaufsbüro Zürich 8155 Niederhasli Tel. 01 - 94 64 44 Auf Wunsch schicken wir Ihnen ausführliche Dokumentation über unsere Produkte und beraten Sie kostenlos.





## BAG Tunnelbeleuchtungen

Die gute optische Führung, der maximale Sehkomfort, sowie eine einfache Leuchtenwartung sind die Garanten einer optimalen Tunnelbeleuchtung, nicht nur für den Automobilisten, sondern auch für den Ersteller der Anlage. Überzeugen Sie sich davon und rufen Sie unsere Lichttechniker an, wenn Sie von unserer Erfahrung profitieren möchten.

BAG BRONZEWARENFABRIK AG TURGI



Bevor Sie sich für ein Rechenzentrum entscheiden, sollten Sie sich 1. fragen, ob es Ihnen auch Organisationsberatung bieten kann.\*

Und 2. wissen, ob Sie von der Analyse und der Programmierung dieses Kechenzentrums genug profitieren können.\*\*

Und 3. sich überlegen, ob es für viele Probleme schon Lösungen hat.\*\*\*

Und 4. in Erfahrung bringen, ob es für die Datenerfassung in jedem Fall die richtige Methode einsetzen kann.\*\*\*\*

Und 5. darauf schauen, ob es gut und vor allem wie gut es organisiert ist.\*\*\*\*

Und 6. darüber Bescheid wissen, ob es genau die Möglichkeiten in der Datenfernverarbeitung hat, die Sie brauchen.\*\*\*\*\*

Und 7. sich erkundigen, ob es auch in der Schulung voraus ist.\*\*\*\*\*\* An die IBM.

An die IBM.	28
	e es sich lohnen, sich eine umfassende Dokumentation über die IBM Rechenzentren bevor man sich für ein Rechenzentrum entscheidet. Bitte schicken Sie mir eine on.
Name	
Firma	
Adresse	
(Bitte ausschneiden	und einsenden an: IBM Schweiz, Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich.)

IBM

- \* Jedes der IBM Rechenzentren in Zürich, Basel, Bern oder Genf kann Ihnen einen Fachmann zur Verfügung stellen, der sich in Ihrer Branche auskennt und der für spezielle und komplexe Probleme weitere Fachleute der IBM bei-ziehen kann.
- \* \* Die IBM Rechenzentren haben viel Know-how und Erfahrung bei der Gestaltung von Führungsunterlagen für alle Ebenen und untersuchen auch die für die Ein-führung der EDV notwendigen Vorbereitungsstufen innerhalb des Betriebes. Die im Belegfluss und Programm eingebauten Si-cherheiten reduzieren den Arbeitsaufwand des Benützers.
- \* \* \* Die IBM Rechenzentren haben Anwendungsprogramme, die seit langem erprobt sind und sich den Bedürfnissen Ihres Un-ternehmens weitgehend anpassen lassen. (Zum Beispiel für die Lohn- und Gehaltsabrechnung, Lohn- und Gehaltsabrechnung, die Debitoren/Kreditoren-Buchhaltung, die Betriebsabrechnung, die Finanzbuchhaltung, die Ma-terialbestandesrechnung, die Er-satzteilbewirtschaftung oder für die optische Zeiterfassung.)
- \* \* \* \* Jedes der IBM Rechenzentren kann—was für eine rationelle Produktion sehr wichtig ist— Ihre Daten so verarbeiten, wie sie anfallen. (Seien das Lochkarten, Lochstreifen, Magnetbänder, Kas-
- setten, Journalstreifen, sogar von Hand und mit der Schreibmaschi-ne beschriebene Belege oder über eine Datenstation direkt einge-gebene Daten.)
- \* \* \* DielBMRechenzentren sind wie ein Fabrikationsbetrieb organisiert (zum Beispiel mit Arbeitsvorbereitung, Terminierung, Qualitätskontrolle). Für die Pro-duktion stehen viele Computersysteme zur Verfügung, sodass hohe Flexibilität und Ausweichmöglichkeiten vorhanden sind.
- \* \* \* \* \* Die IBM Rechenzentren verfügen über verschiedene Datenfernverarbeitungs-Möglichkeiten (Time Sharing und Remote
- Computing). Und damit die Benützer die laufende Zugriffmöglichkeit optimal ausnützen können, wurde ein von Spezialisten betreuter Telefon-Beratungsdienst eingerichtet.
- \* \* \* \* \* \* Die IBM Rechenzentren bieten ihren Kunden und Interessenten ein umfassendes Schulungsprogramm, das ihnen Übersicht und Einsicht in die Zusammenhänge der Datenverar-beitung ermöglicht. Sie lernen EDV-Lösungen selbständig zu be-urteilen und können so kompe-tent mit den IBM Rechenzentren zusammenarbeiten.



der modernste \*\*\*Kühlschrank Europas NORM-Einbaumodell 225 Liter Fr. 520. — mit 25 Liter Tiefkühlfach

### **Funktion:**

NEUE Absorption, absolut geräuschlos und vibrationsfrei

### **Garantie:**

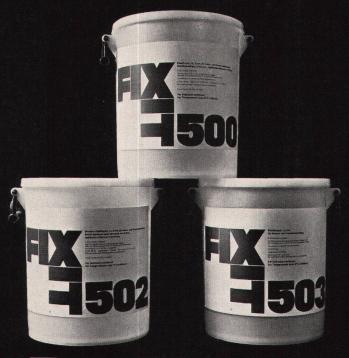
5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion aller Teile

### Erfahrung:

25 Jahre SIBIR

Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren

# "Das Bessere ist der Feind des Guten"



Kunststoffputz Fixit von Haniel. In vielen Strukturen zur maschinellen Verarbeitung oder zum Verarbeiten von Hand. Fixit, das System, das keine Fragen offenlässt.

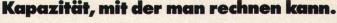
Einsender an krande der den des  Die Geilinger-Gruppe: Drei Unternehmen, die sich mit Metallbau, Stahlbau und Feineisenbau beschäftigen. Hier ein Produkt der Firma Geilinger & Co., Metallbau, Winterthur

# Typisierte Konstruktion und keine Korrosion: Das Trocal-Kunststoff-Eenster ietzt auch

Obwohl das Trocal-Kunststoff-Fenster jetzt auch auf dem Sektor Wohnungsbau zunehmend an Bedeutung gewinnt, so ist es doch vor allem für den Einsatz in Industrie- und Geschäftsbauten prädestiniert: Aus Hart-PVC gefertigt, mit kräftigen, rostfreien Beschlägen ausgerüstet, trotzt es allen betrieblich und atmosphärisch bedingten Korrosions-Gefahren und verursacht deshalb auch keine Unterhalts-Kosten (!). Die äusserst geringe Wärmeleit-Fähigkeit unseres Kunststoff-Fensters sorgt sodann dafür, dass selbst bei tiefsten Aussen-Temperaturen keine Kondensations-Erscheinungen auftreten.

Fazit: Ein typisiertes Kunststoff-Fenster, das sich über ein optimales Preis/Wert-

Verhältnis ausweisen kann.



Die wichtigsten Vorzüge in Stichworten:

- alle Rahmen und Sprossenverbindungen nahtlos verschweisst
- verbindungen nahtlos verschweisst - rostfreie, solide Beschläge
- anpassungsfähige, typisierte Konstruktion

G 72.117

Weitere Informationen: Siehe die Schweiz. Baudokumentation unter (31) 111–748 sowie unseren ausführlichen Spazial Prospekt

**GEILINGER** 

GEILINGER & Co., METALLBAU, 8401 WINTERTHUR 052 22 28 21

## Der wirtschaftliche Weg zum Heizkomfort

Mit Elektro-Speicherheizgeräten geniessen Sie modernen Heizkomfort. Während der Nacht werden die Geräte mit günstigem Niedertarif aufgeladen, um tagsüber eine warme, wohnliche Atmosphäre zu verbreiten. Ganz nach Wunsch, thermostatgesteuert.

XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräte sind wartungsfrei, geruchlos und sauber.

-	-		-	-	
C					PROPERTY
	u	•			

An XAMAX AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation über XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräte.

Name

Strasse

Ort

Tel.

Sie benötigen keinen Öltank, keinen Heizraum und keinen Kamin. Dadurch gewinnen Sie zusätzlichen Raum und sparen aufwendige Unterhaltskosten.

Mit XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräten wählen Sie ein zuverlässiges Heizsystem mit gesicherter Energieversorgung und stabilen Preisen. Völlig unabhängig von der Preispolitik der «Ölscheiche». Ausserdem leisten Sie damit Ihren persönlichen Beitrag im Kampf gegen Luft- und Wasserverschmutzung.

XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräte ergeben minimale Anschaffungs- und Betriebskosten. Sie sind genau das Richtige für die Modernisierung Ihrer Heizung und für Neubauten. Verlangen Sie mit nebenstehendem Coupon unverbindlich unsere Dokumentation, damit Sie sich über den neuesten Stand der Wärmetechnik orientieren können.

## xamax



XAMAX AG Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich Tel. 01/466484

fx

## Schweizer Büromöbelim Element-System

Eine vollständig neue Büromöbel-Konzeption: ZKD 2000! Kunststoff-Beschichtung Eiche oder Nussbaum.

Color-Programm mit verschiedenen attraktiven Farben. Bei Grossaufträgen kann jeder Farbwunsch ohne Mehrpreis berücksichtigt werden.

ZKD-Büromöbel sind qualitativ erstklassige Schweizer-Produkte. Dank rationellem Element-System überdies erstaunlich vernünftig im Preis.



ZKD 2000

Bezugsquellen-Nachweis durch den Fabrikanten: Max Zimmermann, Büromöbelfabrik, 5314 Kleindöttingen Telefon 056 - 45 19 55

## Schweizer Büromöbel im Element-System

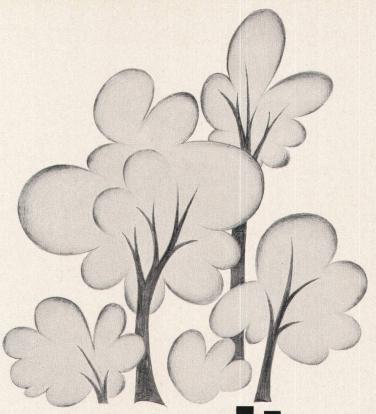
Geschaffen für eine Möblierungs-Konzeption von heute und morgen. Das Programm ZKD 2000 entspricht nicht nur einem gegenwärtigen Modetrend, es verkörpert das Organisations-Büromöbel unserer Zukunft. Wählen Sie die Kunststoff-Beschichtung nach Ihrem Empfinden: Nussbaum, Eiche oder die Farben weiss, hellgrau, rot, orange und blau – ausgewählt nach farbpsychologischen Überlegungen.







Bezugsquellen-Nachweis durch den Fabrikanten: Max Zimmermann, Büromöbelfabrik, 5314 Kleindöttingen Telefon 056-451955



# umweltschutz

cuenod im kampf gegen die luftverschmutzung

Die Forschung zur Verhütung der Luftverschmutzung, welche CUENOD, der älteste Oel- und Gasbrennerfabrikant Europas seit Jahren betrieben hat, wurde durch die Entwicklung und Kommerzialisierung eines Oel-Wasser Emulsionsbrenners mit Erfolg gekrönt.

Dadurch reiht sich zu den längst anerkannten Vorteilen der CUENOD-Brenner noch die lebensnotwendige Eigenschaft des Umweltschutzes.



CUENOD - ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENF Eine Schweizer Firma mit Weltruf, konstruiert Oel- Gas-Zweistoff- und Emulsionsbrenner von 20'000 bis 12'000'000 kcal/h, sowie stopfbüchsenlose Umwälzpumpen für Zentralheizungen.

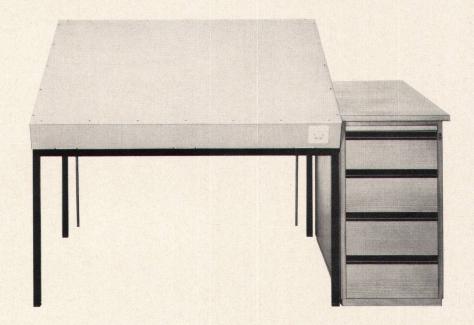
Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation.
Ateliers des Charmilles S.A. Usine de Châtelaine Genève

### Leuchttische die bieten, was Spezialisten verlangen

Techniker, Geometer, Architekten und Graphiker sind begeistert von unseren modernen Leuchttischen:

- Leuchtfläche mit weisser, opaktransparenter Glasplatte von 130 x 90 cm voll ausgeleuchtet
- fest horizontal oder stufenlos schrägstellbar
- Ausrüstung mit 2 Kippschaltern oder stufenlosem Reguliergerät
- Tischhöhe 78 cm, mit speziellem Verlängerungsstück auch 90 cm lieferbar
- Ergänzungsmöglichkeit mit Schubladenkörper in Buche hell, Stahl hellgrau oder Kunststoff hellgrau, «Eiche» und «Nussbaum»

Verlangen Sie doch bitte sofort den ausführlichen Spezialprospekt!



## **GRAB+WILDI AG**

8023 **Zürich 1,** Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89 8902 **Urdorf** b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/98 76 67-68

# Sarnafil

Die Sarnafil®-Kunststoffisolationshaut schützt dauerhaft und zuverlässig vor Wasser. Sie ist einfach zu verlegen.

Verlangen Sie die Sarnafil®-Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/662333



Bürgerspital, Solothurn GIUBI-FELT SUPER VS 8041 ...ein GIUBI-FELT SUPER VS

Giubiasco bringt für jeden Zweck und jeden Objektbereich den geeigneten textilen Bodenbelag. Meyer-Müller liefert Ihnen das gesamte Sortiment ab Lager:

GIUBI-FELT STANDARD GIUBI-FELT CONFORT GIUBI-FELT SUPER VS GIUBI-FELT RUSTICA GIUBI-FLOR BARNYL S GIUBI-FLOR BARNYL V GIUBI-FLOR ARENA GIUBI-FLOR POLARIS GIUBI-TUFT OPERA GIUBI-TUFT LUXORA GIUBI-TUFT JASMIN GIUBI-TUFT CHANSON



Giubiasco Industrie AG

Meyer-Müller

Stampfenbachstr. 6, 8001 Zürich, Tel. 01 34 90 80 Bubenbergplatz 10, 3000 Bern, Tel. 031 22 33 11 Hauntagen 25, 4500 Solothurn, Tel. 065 2 85 15



## Betonelemente für das grösste Hotel der Schweiz

Die Peikert Prefab AG fabriziert und montiert alle Typen von Betonelementen, schnell, wirtschaftlich und gut. Wir produzierten zum Beispiel alle Elemente für die Hotelbauten des Nova-Parkes in Zürich und montierten diese in nur zwei Monaten. Auch Zeit ist Geld. Rufen Sie uns an.

PEIKERT

### Peikert Prefab AG

Baarermatte, 6340 Baar (Zug) Telefon (042) 311027



# Rohrpost schneller und zuverlässiger

Verlangen Sie die Gratis-Dokumentation oder den unverbindlichen Besuch unseres Rohrpost-Spezialisten.

## Hasler Installations-AG

4002 Basel Byfangweg 1a Telephon 061 23 01 01 3000 Bern 14 Schwarztorstrasse 50 Telephon 031 25 62 25 5033 Buchs AG Aarauerstrasse 9 Telephon 064 24 40 41 8006 Zürich Stampfenbachstrasse 63 Telephon 01 2616 00 1214 Vernier-Genève 4, chemin de Poussy Telephon 022 41 3911 2008 Neuchâtel 34, rue de Monruz Telephon 038 24 37 37

	Ihre Gratis-Dokumentation.
Firma:	Sachbearbeiter:
Adresse:	
Einsenden an: HASLER INSTALLA	ATIONS-AG, Informationsdienst, Schwarztorstr. 50, 3000 Bern 14

# Das Flachdachabschlußprofil der modernen Dachterrasse

Verlangen Sie Prospekte und Muster bei der

GENERALVERTRETUNG



**1002 Lausanne** 14, rue Centrale Tél. 206441, télex 24591

**1023 Crissier** 29, route de Busigny Tél. 341616

Offizielle Vertreter:

Baustoffe AG Jacob-Burckhardt-Straße 86 4000 Basel Telephon 061 34 26 26 Telex 62193

Alphons Glutz-Blotzheim AG Muttenstraße 13 4500 Solothurn Telephon 065 2 36 66 Telex 34209

Molinari SA Casella postale 6900 Lugano Telefono 091 51 67 21/26 Telex 79175 Noverraz & Cie S.A. 25, rue Chantepoulet 1200 Genève Téléphone 022 32 90 28 Télex 22518 - einfach

- kein Schweißen

- robust

leicht montierbar

- wasserdicht

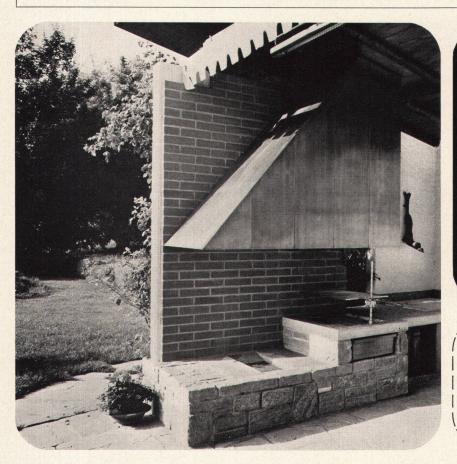
- endgültig

- keine Reparaturen

- keine Unterhaltskosten

- formschön

Georg Streiff & Co. AG St.-Galler-Straße 172 8400 Winterthur Telephon 052 23 71 31 Telex 76359



## denn...

Rüegg heisst entwerfen, planen, bauen. Rüegg heisst Individualität, Service, Wartung. Rüegg heisst Erfahrung, jahrzehntelang, vieltausendfach.

Rüegg heisst die Lösung für Element-Cheminées, individuelle Cheminées, Luxus-Cheminées.



**BON** Senden Sie mir bitte gratis und unverbindlich Ihr Dokumentationsmaterial.

W

Name Adresse

Auresse

Ausschneiden und einsenden an: Rüegg-Cheminéebau, Chapfstrasse 10, 8126 Zumikon

## Unsere Verwaltungsratsmitglieder



RH 304/5K



RH 304/3K



RH 304/3



RH 310



RH 304/2K



RH 304/2

Die Ältesten sind bald zwanzig Jahre dabei – in der Industrie, in Banken und Dienstleistungsbetrieben. Man schätzt sie, weil sie richtungsweisend waren und ihrer Linie treu blieben. Die Jüngeren sind nicht viel anders: konsequent und zukunftsgläubig. Und sie repräsentieren, ohne zu bluffen. So sind die Dreihunderter von Swiss Design (ein Sonderprogramm von DeSede) - also im Grunde äusserst bequeme Typen. Für Audienzen wenden Sie sich an die nachstehenden Fachgeschäfte:

- Aarau: Strebel Wohnungseinrichtungen AG, Rathausgasse 6 + 8 Tel. 064 22 3413
- Baar: Atelier Hilfiker, Sihlbruggerstrasse Tel. 042 3156 56



RH 304/1K

- Basel: Dietschy & Dietschy AG Inneneinrichtungen, Brunngässlein 11 Tel. 061 22 00 47
- Basel: Toni Müller, De Sede Lederstudio Spiegelgasse 15, Tel. 061 25 30 30

Bern: Teo Jakob, Inneneinrichtungen Gerechtigkeitsgasse 23 Tel. 031 22 53 51 Biel: Schenk, Intérieur Ländtestrasse 47, Tel. 032 2 47 49 Crissier: Henri Pernet, Meubles -décorations, 2, ch. de la baume Tel. 021 35 06 68 Tel. 021 35 06 68
Diessenhofen: Roesch-Werkstätten
Bahnhofstrasse 10, Tel. 053 7 64 21
Fribourg: Forme + Confort SA
Place de la Cathédrale, Tel. 037 22 77 07
Genève: Teo Jakob, Meubles - tissus tapis, 19, Grand' Rue, Tel. 022 24 53 77 Lugano: Centro Arredamento Nordisk Via Nassa1, Tel. 091 3 83 66 Luzern: P. + A. Marghitola Möbel - Inneneinrichtungen Habsburgerstrasse 23, Tel. 041 23 58 55 Muttenz: Hersberger AG Innenausstattungen Hauptstrasse 89, Tel. 061 53 14 18 Schaffhausen: E. + U. Roesch Wohnberatung, Bahnhofstrasse 10 Tel. 053 5 91 55 Winterthur: Scherrer Möbel Zeughausstrasse/Mühlestrasse Tel. 052 22 29 41 Zürich: Haussmann + Haussmann Inneneinrichtungen, Münstergasse 12 Tel. 01 32 66 93



# Diesen Boden zieht Ihnen niemand unter en Füssen weg.

Dafür stehen wir ein. Wir lösen jedes Teppichproblem. Klein oder gross. In- und Outdoor. Für Kongress-Säle und Badezimmer. Teppiche sind unser Credo. Rufen Sie uns an. wenn Sie Ihre Bauten projektieren. Wir lösen Ihr Teppichproblem. Vollständig. Und Sie profitieren vom günstigen Unser Team hat Preis bei grösseren Quantitäten. Ohne dass individuelle Wünsche unters Eis geraten. Auch bei eiligen Projekten Teppiche. Die können Sie sich auf uns verlassen.

das schon oft bewiesen. Viele Bauherren und Architekten wissen das. Wir kennen viele Anwendung, Kosten, die Qualität.

Und wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Und Ihre Probleme. Die schon bald keine mehr sein werden.

**Teppichhaus** W. Geelhaar AG Thunstrasse 7 3000 Bern 6 Telefon 031 431144

Teppich-Showroom Zürich Zweierstrasse 35 8004 Zürich Telefon 01 39 34 24

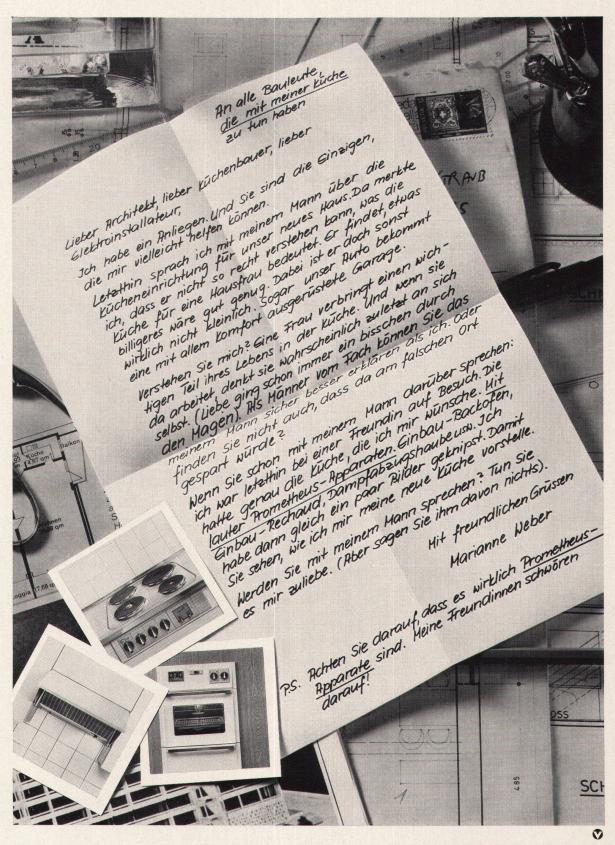
An der Schosshaldenstrasse in Bern wurde 1970 eine Grossüberbauung fertiggestellt.

Dem Geelhaar-Team übertrug man dabei die Aufgabe, alle Wohnungen mit Teppichen auszustatten. Da es sich um Eigentumswohnungen handelte, mussten die Geelhaar-Leute die zukünftigen Bewohner jeweils individuell beraten, um Geschmack, Budget und Bedürfnisse abzuklären.



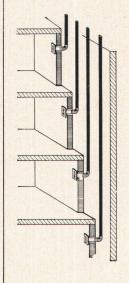


Dem Architekten wurden so langwierige Arbeiten erspart, handelte es sich doch um 25 Wohnungen, die mit Teppichen in 18 verschiedenen Qualitäten ausgerüstet werden mussten. Für die Kollektiv-Einrichtungen wie Treppen und Eingänge verwendete man strapazierfähige, leicht zu reinigende Teppichböden: den schalldämpfenden Syntolan und Syntolan Quickstep sowie die saugfähige Coral Loper-Schmutzschleuse.



Prometheus AG Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate 4410 Liestal / Schweiz Telefon 061/84 44 71 (ab Herbst 1971 061/91 50 50)

## prometheus



LUNOS Ventilatoren sind der Begriff für technische Perfektion. Küchen, innenliegende WCs und Badezimmer - was es auch sei, LUNOS Ventilatoren bieten immer Vorteile:

- 1. Eine individuelle Entlüftung, weil alle Ventilatoren einzeln gesteuert werden, auf Wunsch mit Zeitnachlauf.
- 2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.
- 3. Keine Schallbelästigung. LUNOS Ventilatoren laufen leise.
- 4. Reparatur- und wartungsfrei.
- 5. Einfachste, schnelle Montage. Leicht zu reinigen.
- 6. Für Einbauschächte ab 10'×10 cm.

Fordern Sie bitte unsere Prospekte und Preisunterlagen an. Oder senden Sie uns Ihre Pläne zu: wir unterbreiten Ihnen unverbindlich unsere Angebote.

LUNOS super für Küchenentlüftung LUNOS junior für Bad/WC Entlüftung



Generalvertretung:

Anson AG Zürich Tel. 01/36 61 31

Alfred-Escherstr. 5, 8002 Zürich



S 3370

## Massive Baukostensenkung.

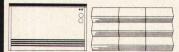
Star Unity Nachtstromspeicher- und Direktheizgeräte zeichnen sich durch einfache Montage aus. Herkömmliche dertarif) und geben ihre Heizleistung Heizinstallationen entfallen, einfache Elektroinstallationen sind erforderlich.

Günstige Betriebskösten.

Star Unity Speicherheizelemente speichern ihre Wärme bei Nacht (Nie-Stromnetz angeschlossen. Sie müssen bei Tag ab.

Unterhalt.

Star Unity Heizelemente sind am lediglich die gewünschten Raumtemperaturen einstellen, alles andere besorgt die Automatik.



Immer mehr fortschrittlich denkende Bauherren erkennen die entscheidenden Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity AG. Unterbreiten Sie uns Ihre Heizprobleme, wir beraten Sie gerne.

Star Unity AG, Fabrik el. Apparate Büro u. Fabrikation: 8804 Au ZH, Tel. 01 75 04 04

## Alusuisse-Aluminium

### für Repräsentativ-Bauten



Industrie, Handel, Banken und Versicherungen wünschen Gebäude mit eigenem Gesicht. Die Vielfalt der gestalterischen Möglichkeiten mit Aluminium gewährt den ästhetischen und funktionellen Ansprüchen von Architekten und Bauherren grössten Spielraum. Alusuisse-Aluminium, der formschöne Werkstoff für wirtschaftliche Investitionen auf lange Sicht.



11///

ALUSUISSE

Schweizerische Aluminium AG Buckhauserstrasse 11 8048 Zürich Telefon 051/548080



## PC-Nikkorder Perspektiven-Corrector

Allen Architekten und Fotografen, die bisher erfolglos gegen die Perspektiven kämpften, kann geholfen werden. Mit dem PC-Nikkor nämlich erhalten sie erstmals einwandfreie Kleinbild-Aufnahmen ohne stürzende Linien.

Dieses Objektiv lässt sich in 12 verschiedenen Stellungen bis zu 11 mm aus der optischen Achse verschieben.

Übrigens sind nicht alle Objektive des berühmten Nikon-Systems Spezialkonstruktionen wie das PC-Nikkor, einige davon eignen sich ebenso gut für «gewöhnliche» und ungewöhnliche Familienbilder. Denn auch Spezialisten sehen manchmal «subjektiv» statt «objektiv»

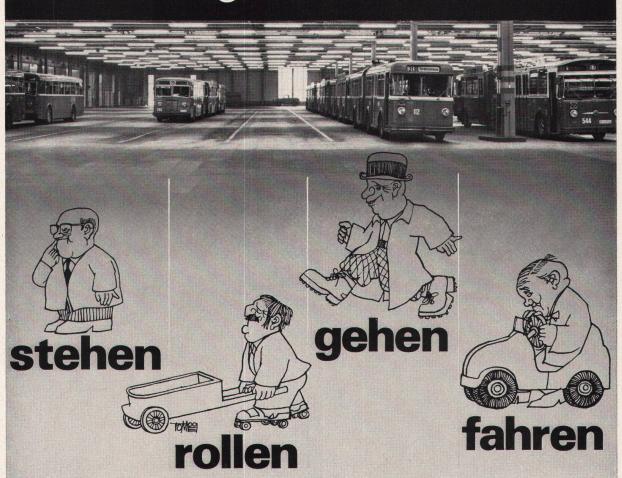
Dokumentation durch den Fachhandel oder auch von der Generalvertretung:



Nikon AG, Kirchenweg 5, 8008 Zürich, Tel. 01 47 46 40



## auf gutem Boden...



### auf EUBÖOLITH - Steinholz

fusswarm, zäh, elastisch, öl- und lösungsmittelbeständig, keine elektrostatische Aufladung, einfach im Unterhalt, staubfrei

### oder auf MAXIDUR - Hartbeton

robust, mineralöl- und lösungsmittelbeständig, staubfrei, keine Pflege

Beide Industrieböden sind in ihrer Qualität und ihrer Preiswürdigkeit unübertroffen. Jedes Jahr verlegen wir mehrere hunderttausend Quadratmeter. In unserer Arbeit steckt deshalb ein enormer Erfahrungsschatz, der zu Ihrer Verfügung steht!



Euböolithwerke AG Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Tel. 062 – 21 23 35

wird bei uns gross geschrieben. Und für ein neues Team und für neue Aufgaben suchen wir einen praxiserfahrenen

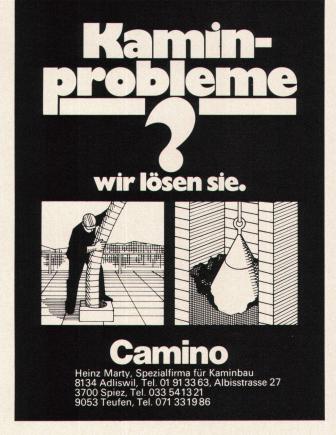
### Innenarchitekten

und einen zuverlässigen

### Innenausbau-Zeichner

Wir realisieren laufend interessante Projekte auf den Gebieten des neuzeitlichen Innenausbaus, Ladenbaus, Restaurant- und Hotelausbaus sowie Bar- und Buffetanlagen. Dementsprechend sind auch Ihre und unsere Ansprüche: Wir verlangen selbständige Projektierung und bieten neben Pensionskasse und weiteren Sozialleistungen das entsprechende Gehalt. Nehmen Sie bitte direkt mit Herrn Gysi persönlich Kontakt auf. Und vergesen Sie nicht: Teamwork wird bei uns gross geschrieben.



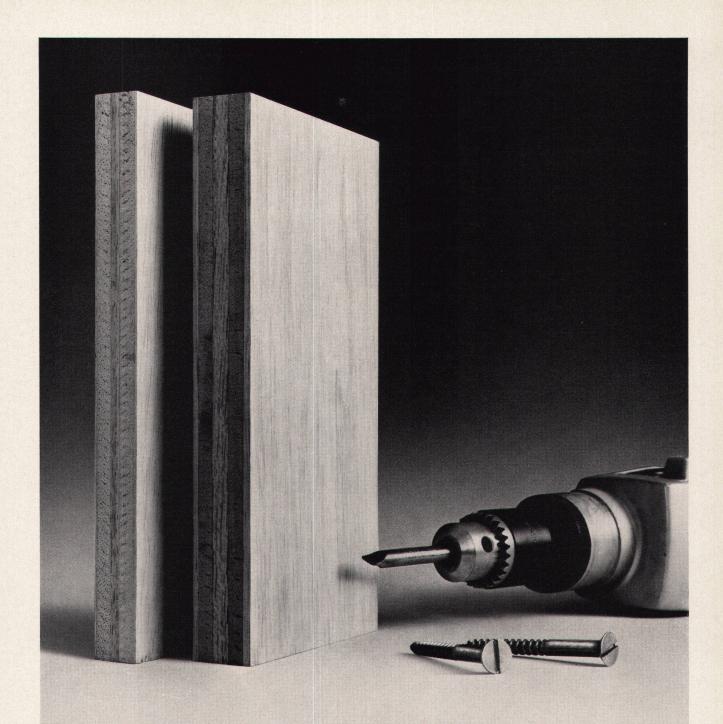




planen, bauen, pflegen

## boesch Gartenanlagen

Georges Boesch AG, Gartenbau Eierbrechtstrasse 16, 8053 Zürich, Tel. 01/530480



## ECO-MULTIPLEX ABACHI — die praktische, vielseitige Bauplatte

ECO-MULTIPLEXPLATTEN ABACHI eignen sich vorzüglich für alle Bauschreinerarbeiten, wie Tablare, Sturzbretter, Sockelleisten, Rolladenkasten usw. Sie sind stabil und standfest und lassen sich leicht und problemlos bearbeiten.

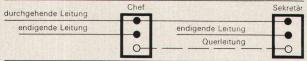
ECO-MULTIPLEXPLATTEN ABACHI sind 5fach, kunstharzverleimt, längsfurniert, beidseitig maschinengeschliffen. Einheitsformat: 250x170 cm. Dicken: 13, 16, 19, 22, 24 und 26 mm. Verlangen Sie unsere Preislisten und Muster.

Fabrikation und technische Beratung:

ECO AG, Sperrholz- und Türenfabrik, 6162 Entlebuch, Telefon 041/721242 Lieferung durch den Sperrholzhandel

# Die zwei Telefonapparate mit den fünf Tasten...





Apropos Verbindungsmöglichkeiten: Gespräche auf der durchgehenden Leitung – bitte beachten Sie die kleine Anschlussskizze – können vom Chef oder vom Sekretariat übernommen werden. Wenn während einer Abwesenheit des Chefs auf der durchgehenden Leitung angerufen wird, ertönt das Rufzeichen dreimal beim Chef, dann bei der Sekretärin. Weitere Anrufe werden unverzüglich weitergeleitet.

Auch Anrufe auf der endigenden Leitung des Chefs werden in obiger Weise zum Sekretariat umgeschaltet.

Ohne eine Amtsleitung zu belegen – nur durch Drücken der entsprechenden Taste – werden die beiden Apparate miteinander verbunden.

Eine Chef-Sekretär-Telefonanlage bietet aber noch mehr: z.B. mithören, mitsprechen, rückfragen, Verbindungen halten. Sie bietet all das, was ein vielbeschäftigter Chef und seine Sekretärin vom Telefon verlangen.

Lassen Sie sich durch Ihre Kreistelefondirektion (Tel. Nr. 13), Ihren konzessionierten Installateur oder direkt durch uns erklären, was man mit zwei Telefonapparaten und fünf Tasten alles machen kann.

02.2.203 D



Zellweger AG Apparate- und Maschinenfabriken Uster CH-8610 Uster